CHUTINOSACO

# O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

EDITORA ABRIL

RD

ANO X N° 420 24-11-59

ESQUILOSCANS * 3 DECADES OF SCANS PRESERVED *

Cr$ 8,00

# O lôbo mau e os três porquinhos

Os três porquinhos voltaram para casa depois do trabalho.

Já estavam dormindo quando o lôbo mau começou a bater na porta, desesperado.

Os três porquinhos, tremendo de mêdo, coitados! - faziam fôrça do outro lado.

Mas o lôbo era muito mais forte, e acabou ganhando...

...Entrou pela casa a dentro sem ligar para os assustados porquinhos.

O que o lôbo queria era apenas uma gostosa Coca-Cola! E os quatro brindaram à nova amizade, bebendo uma gostosa Coca-Cola.

**A qualidade que inspira confiança!**

# Donald em COMO AMESTRAR COIOTES

POR WALT DISNEY

DONALD E SEUS SOBRINHOS ESTÃO PASSANDO A NOITE NA GRANJA DE VOVÓ DONALDA...
CÉUS! QUE GRASNIDOS HORRÍVEIS SÃO ÊSSES LÁ FORA?
CRROOÓC! CRROOÓC!
SÃO AS GALINHAS! ESTÁ HAVENDO ALGO NO GALINHEIRO!
CRROÓC! CRROÓC!
PEGUEI-O! FIZ UMA ARMADILHA NA PORTA, PARA ESTA OCASIÃO!
BLAM
MINHAS GALINHAS ANDAM DESAPARECENDO HÁ UM BOM TEMPO! AGORA SABEREI QUEM AS TEM APANHADO!
"BAM PAC! BOP!
AHÁ! O LADRÃO DE GALINHA É UM COIOTEZINHO!
PUXA! ÊLE É SÓ UM FILHOTINHO!
KRARR!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

MAS É GRANDE O BASTANTE PARA ROUBAR GALINHAS! DEVE TER APRENDIDO COM A MÃE!

QUE VAI FAZER COM ÊLE, VOVÓ?

ORA, VOU LEVÁ-LO AO DELEGADO E RECEBER A RECOMPENSA!

OH, NÃO, VOVÓ!

ÊLE É TÃO ***BONITO!***

NÃO FIQUE BRAVA COM ÊLE! AFINAL, O COITADINHO ***NÃO SABE*** QUE ESTÁ AGINDO MAL!

E MESMO QUE SOUBESSE, NÃO LIGARIA PRA ISSO!

DEIXE-ME FICAR COM ÊLE! APOSTO QUE POSSO ***AMESTRÁ-LO*** PARA SER UM BOM ***MASCOTE!***

VOCÊ É QUE ACABARIA SENDO ***AMESTRADO*** POR ÊLE!

IAC!

***POR FAVOR***, VOVÓ! QUERO VER SE COM ***BONDADE*** E ***PACIÊNCIA*** CONSIGO FAZER O QUE OS LIVROS DIZEM QUE É POSSÍVEL FAZER!

OS ESCRITORES NUNCA EXPERIMENTAM SUAS IDÉIAS NUM ***COIOTE!***

SNAP! GRRAR!

BEM, JÁ QUE INSISTE... MAS VOCÊ VERÁ QUE, POR MAIS QUE FAÇA, ÊLE CONTINUARÁ SENDO UM LADRÃO DE GALINHAS!



© 1959 Walt Disney Productions

DE MANHÃ...
TRANSFORMEI O VELHO CURRAL DE OVELHAS NUMA ARENA DE TREINAMENTO!
GRRAR! SNAP!
AGORA VOU LIBERTÁ-LO DÊSSE ENGRADADO, MOCINHO, COMO PROVA DE QUE SOU SEU AMIGO!
ÊLE VAI LHE BEIJAR OS PÉS!
EI! EI! CALMINHA, RAPAZ!
NÃO FIQUE AÍ PARADO, TIO DONALD! ÊLE ESTÁ QUERENDO ESCAPAR!
NÃO ADIANTA! A CÊRCA VAI ATÉ BEM FUNDO, PARA IMPEDIR QUE OS COIOTES ENTREM POR BAIXO!
GRR! GRRAR!

© 1959 Walt Disney Productions

TOME, MOCINHO! ESTA MAMADEIRA É PARA MOSTRAR QUE VOCÊ ESTÁ EM CASA!
RRRR!
AI!
NHAC!
ÊSSE MONSTRINHO INGRATO, DIGO, ÊSSE POBRE FILHOTINHO ASSUSTADO!
AI!
NHAC!
AI! UAU! ÊSSE DEMÔNIO É UM COIOTE OU UM GATO SELVAGEM?
CRONC!



© 1959 Walt Disney Productions

© 1959 *Walt Disney Productions*

MUITO BONITO! MAS DAQUI É QUE ÊLE NÃO PASSA!
CRÁS!
BEM, NÓS SABEMOS QUE ÊLE ESTÁ DENTRO DE CASA! O PROBLEMA É ACHÁ-LO!
MAS LOGO, ANTES QUE ÊLE QUEBRE COM TUDO!
ALI ESTÁ! ESTÁ FAZENDO UMA COVA EM MEU SOFÁ!
TENHO MÊDO DE SEGURÁ-LO!
EU O APANHAREI QUANDO ÊLE CHEGAR AO FUNDO!
ORA ESSA! QUE HÁ NESSA TINA, AFINAL?
PLOCH!



© 1959 Walt Disney Productions

MELADO! TRABALHO DE UMA SEMANA!
ESTÁ SATISFEITO? LEMBRE-SE DE QUE A RECOMPENSA POR ÊSSE PATIFE DÁ PARA PAGAR MEU SOFÁ!
S-SINTO MUITO, VOVÓ!
ACHAMOS A SOLUÇÃO, TIO! ÊSTE MANUAL ESCOTEIRO...
...ENSINA COMO SE PODE AMESTRAR QUALQUER ANIMAL!
DIZ QUE O ÚNICO MEIO DE CONTROLAR UM COIOTE É POR HIPNOTISMO!
É MESMO! COMO NÃO PENSEI NISSO ANTES?
SEI TUDO SÔBRE HIPNOTISMO! VI COMO FAZEM ISSO, NA TV, UMA VEZ!
MOKOTÓKO! VOCÊ ESTÁ EM MEU FOCO!
?
GRRAR!

© 1959 Walt Disney Productions

FIQUE RELAXADO, VAMOS! VOCÊ ESTÁ EM MEU PODER!
GRRAR
PARE DE ME OLHAR DÊSSE JEITO... PARE...
VÁCUO!
O COIOTE HIPNOTIZOU O TIO DONALD!
ISSO É MAU! O MANUAL DIZ QUE NÃO É POSSÍVEL FAZER NADA CONTRA ISSO!
ÊLE ESTÁ ENVIANDO UMA ORDEM AO TIO DONALD!
MÉÉ!
MÉÉ!


© 1959 Walt Disney Productions

EPA! ÊLE ESTÁ FAZENDO O TIO DONALD ABRIR O PORTÃO!
SE NÃO ESTIVÉSSEMOS AQUI, ÊLE TERIA FUGIDO FÀCILMENTE!
BLAM
GRRARRRAR!
CUIDADO! ÊLE ESTÁ TRAMANDO NOVO GOLPE!
RAR!
RAR!
TRANSFORMOU TIO DONALD NUM URSO!

© 1959 Walt Disney Productions

PARE, TIO DONALD!

GRAR!

NÃO SE LEMBRA MAIS DE **NÓS?**

BEM, SE O SENHOR VAI **AGIR** COMO UM URSO, NÓS O **TRATAREMOS** COMO UM URSO!

ÊSSE COIOTE ABUSA DO DIREITO DE SER RUIM!

ÊLE PRECISA APRENDER BOAS MANEIRAS!

GRAR!

E AQUI ESTÁ UM GRANDE "PROFESSOR" — **AMARGOS DE RUIBARBO**, DA VOVÓ DONALDA!

VOCÊ VAI VER COMO OS **MENINOS MAUS** SÃO PUNIDOS!

NHAC!

NHAC!

ISTO É SÓ UMA **AMOSTRA** DO QUE RECEBERÁ, SE CONTINUAR PORTANDO-SE MAL!



© 1959 Walt Disney Productions

AGORA MOSTRE-NOS SE APRENDEU A LIÇÃO!
SENTE-SE COMO UM BICHINHO BEM-EDUCADO E PARE DE MORDER!
CONTINUA MALCRIADO! AMARREM-NO! VAMOS DAR-LHE OUTRA ESGUICHADA!
NHAC!
ENTÃO VOCÊ GOSTA DÊSTES AMARGOS, HEIN?
OUUUUUU!
APRENDEU! PAROU DE MORDER, E PARECE TER MUDADO DE ATITUDE!
ÊLE ATÉ DEIXA A GENTE AGRADÁ-LO!
PUXA! VEJAM COMO ÊLE FICOU BONZINHO! ATÉ A VOVÓ DONALDA GOSTARIA DÊLE!

© 1959 Walt Disney Productions

VAMOS DIZER AO TIO DONALD QUE JÁ NÃO HÁ PERIGO EM CHEGAR PERTO DO COIOTE!

TALVEZ ÊLE NOS DEIXE **TREINAR** O COIOTEZINHO!

VOU DAR UM JEITO NAQUELE DIABINHO AMANHÃ MESMO! VOU LEVÁ-LO DE MANHÃ AO DELEGADO E RECEBER A **RECOMPENSA!**

COITADINHO DÊLE!

ÊLE NÃO MERECE ESSA SORTE!

SIM, POIS AGORA ÊLE É UM **BOM** COIOTE!

*NESSA NOITE...*

VEJAM AQUÊLE COIOTE NA COLINA! COMO UIVA **DOLOROSAMENTE!**

E O COIOTEZINHO RESPONDE!

DEVE SER A MÃE DÊLE!

ELA VEIO CHAMÁ-LO!

POBRE COIOTEZINHO SOLITÁRIO! ÊLE QUER IR TER COM SUA MAMÃE! *(IIF! IIF!)*



© 1959 Walt Disney Productions

SINTO-ME COMO UM CARRASCO! O MÍNIMO QUE POSSO FAZER PELO BICHINHO É SOLTÁ-LO!
VOVÓ! QUE ESTÁ A SENHORA FAZENDO AQUI?
AJUDANDO OS MENINOS A ABRIR O PORTÃO PARA O NOSSO PRISIONEIRINHO! (IIF! IIF!)
VEJAM! ELE ESTÁ AGRADECIDO!
ESTÁ TENTANDO DIZER QUE GOSTARIA DE AJUSTAR AS COISAS CONOSCO!
VOLTOU PARA NOS AGRADECER!
QUE GENTILEZA!
AAAAAH!
O AMARGO DE RUIBARBO — BEM NA NOSSA CARA!
LEMBREM-ME PARA IR À CIDADE AMANHÃ! QUERO PEDIR AO DELEGADO PARA AUMENTAR A RECOMPENSA PELOS COIOTES!
FIM

© 1959 Walt Disney Productions

# PAPAI-NOEL

## Vem aí!

É VÉSPERA DE NATAL E JOÃOZINHO ESCREVE A SUA CARTINHA PARA PAPAI NOEL...

Querido Papai Noel.
Neste Natal eu não quero nem bola, nem carrinho, nem trenzinho. Quero VOCÊ de presente, para você ficar comigo o ano inteiro
Joãozinho

E A CARTINHA DE JOÃOZINHO, COMO A DE TODOS OS MENINOS DO MUNDO INTEIRO, CHEGA A SEU DESTINO...

E ASSIM "PAPAI-NOEL" É O PRESENTE QUE É DEIXADO EM TÔDAS AS CASAS...

E JOÃOZINHO TEM RAZÃO! O "PAPAI-NOEL" É DE PLÁSTICO, NÃO CAI NUNCA PORQUE É "TEIMOSO", DURA O ANO INTEIRO E AINDA TEM UMA "BUZININHA" AQUI NO BARRETE!

mais um produto da LIDICE, A AMIGA DAS CRIANÇAS
R. Jorge Azem, 36 - 4.° - Fone: 35-5917 - São Paulo
À venda nas boas casas do ramo!

# Tico e Teco em A convenção das bruxas

A VIDA POR AQUI ANDA MUITO CACETE, TICO! QUE PODEMOS FAZER PARA QUEBRAR A MONOTONIA?

SEI LÁ, TECO! PELO JEITO VAMOS MESMO TER UM FIM DE SEMANA BEM SOSSEGADO!

POR WALT DISNEY

ÊPA! QUE BARULHO ESTRONDOSO!

ATÉ PARECE UM TERREMOTO!

É A BRUXA MÁ! VAI PARA ALGUM LUGAR A TODA PRESSA!

PARA ONDE SERÁ?

© 1959 Walt Disney Productions

EI! VEJA O QUE CAIU DA CARROCINHA!
QUE FAREMOS COM ISTO, TICO?
VEJAMOS O QUE HÁ DENTRO!
NÃO! ESPERE!
É UM OBJETO DA BRUXA! E PODE ESTAR CHEIO DE MORCEGOS, ARANHAS E TUDO QUE É COISA ASSUSTADORA!
NOSSA! É MESMO!
SOMOS ESQUILOS HONESTOS! É NOSSO DEVER DEVOLVER ESTA BOLSA À SUA LEGÍTIMA DONA!
TALVEZ RECEBAMOS UMA RECOMPENSA!
PUXA! ISTO É BEM PESADO!
QUE SORTE! ELA ESTÁ ALI PERTO!
BEBA LOGO, RASPUTIN — PRECISAMOS IR DEPRESSA!
CHLÉP! CHLÉP!



© 1959 Walt Disney Productions

UHU, DONA BRUXA! A SENHORA DEIXOU CAIR ISTO PELA ESTRADA!
UPA! MINHA BÔLSA!
TEM ALGUMA RECOMPENSA?
RECOMPENSA?! ORA, SEUS PIRRALHOS... EU JÁ LHES DOU UMA "RECOMPENSA"!
ÊEPA!
VAMOS AZULAR, TECO!
SIM! A BRUXA É MESMO MÁ!
HUMM!
ESPEREM, QUERIDINHOS! CLARO QUE VOCÊS TERÃO UMA RECOMPENSA! COMO FORAM TÃO HONESTOS, VÃO RECEBER UM PRESENTE!
VOCÊS VÃO GOSTAR DISTO!
HÃ... QUE É' ISSO?
ABRA-CADABRA-DACABRA!
NÃO CHEGUE PERTO, TECO! NÃO SE ARRISQUE!

© 1959 Walt Disney Productions

PRESTO!

VEJA, TICO! QUE AVE-LÃS SUCU-LENTAS!

MADURINHAS E PRONTAS PARA SEREM COMIDAS!

ESPERE, TECO! NÃO SE AFOBE!

TCHIM BUM *BA'!*

HI, HI! PRECISAREI DE VOCÊS, NO LUGAR PARA ONDE VOU!

VEJA! AS AVELÃS SUMI-RAM!

ELA FEZ BRUXARIA CONOSCO! ESTAMOS PRESOS!

VOCÊS SERÃO PARTICIPANTES DE SURPRÊSA NO CONCURSO QUE ESPERO VENCER!

?

?

VAMOS, RASPUTIN! JÁ' ESTAMOS ATRASADOS!

ESTAMOS EM MÁ' SITUAÇÃO!

E QUE CORRIDA MALUCA!



© 1959 Walt Disney Productions

COMO É ESTRANHA ESTA PARTE DA FLORESTA!
SIM! E BASTANTE ASSUSTADORA!
OÔU!
ESTAMOS PARANDO! A BRUXA ESTACIONOU A CARROÇA!
QUANTAS CARROCINHAS!
QUEIRA ESTACIONAR AQUI
283ª CONVENÇÃO DAS BRUXAS
CONCURSOS
CONCURSO DA MAÇÃ ENVENENADA
CORRIDA DE VASSOURAS, ETC.
TENHAM CALMA, BENZINHOS! COM SUA AJUDA, PODEREI GANHAR PELO MENOS UM DOS CONCURSOS!
VOCÊS PARTICIPARÃO DA PROVA PRINCIPAL! VOLTAREI DEPOIS PARA PEGÁ-LOS! ASSISTAM AO ESPETÁCULO!
E AGORA, SENHORAS, A CORRIDA DE VASSOURAS!

© 1959 Walt Disney Productions

NÃO É MUITO AGRADÁVEL ASSISTIR A ÊSSE ESPETÁCULO, TICO!

VEJA, TECO! AS BRUXAS ESTÃO SE PREPARANDO PARA A PRIMEIRA PROVA!

TÔDAS A POSTOS... PREPAREM-SE... *JÁ!*

ZUM BAM! ZIP ZING PLOP!

AH! AH!

QUE AZAR! FUI ESCOLHER LOGO UMA VASSOURA DEFEITUOSA!

HÓ, HÓ!

A VENCEDORA E' A BRUXA PÉU!

E AGORA... O CONCURSO DA MAÇÃ ENVENENADA!

PREPARAR... APONTAR... *MERGULHAR!*



© 1959 Walt Disney Productions

UGH!
NOSSA BRUXA FRACASSOU DE NOVO, TICO!
E AS OUTRAS ESTÃO RINDO DELA!
HÓ, HÓ, HÓ!
AH! AH! AH!
AIIIIII.' FIZ OUTRO FIASCO NO CONCURSO DA MAÇÃ!
A VENCEDORA É A BRUXA KOALHA!
NOSSA BRUXA ESTÁ FURIOSA! PARECE IRRITADA CONOSCO!
PSST! NÃO DESANIME AINDA, TECO! TENHO UMA IDÉIA!
VENCEREI A PROVA PRINCIPAL, NEM QUE SEJA A MINHA ÚLTIMA AÇÃO!
MEUS PODERES MÁGICOS DE TRANSFORMAÇÃO NÃO TÊM IGUAL! MOSTRAREI A ELAS!
QUE ESTÁ FAZENDO, TICO?
CHHH! SILÊNCIO!
ÊSTE É O SEU GRANDE MOMENTO! HI, HI! VOCÊS VÃO SER TRANSFORMADOS NUM BURRICO VERDE COM DUAS CAUDAS!
POR QUE NÃO ACRESCENTA UMAS ASAS TAMBÉM, DONA BRUXA?

© 1959 Walt Disney Productions

EXCELENTE IDÉIA! VOCÊS TERÃO ASAS, TAMBÉM! LÁ VAI!
QUE?! ÊLES ME TAPEARAM! SAÍRAM VOANDO! COM A GAIOLA E TUDO!
AH! AH!
VÁ PRA CASA!
ESTUDE SUAS LIÇÕES DE MAGIA!
HÓ, HÓ!
DOIS ESQUILINHOS SÃO MAIS ESPERTOS QUE VOCÊ!
FUI DESCLASSIFICADA E VIREI OBJETO DE RISO DE TÔDA A CONVENÇÃO!
E ASSIM...
PUXA! ACONTECEU TÃO DEPRESSA QUE MINHA CABEÇA AINDA ESTÁ ZONZA! COMO FÊZ AQUILO, TICO?
FOI FÁCIL, TECO! SURRIPIEI O FRASCO DO RESTAURADOR MÁGICO DA BRUXA...
VOCÊ PEDIU ASAS... A BRUXA CONCORDOU... E SAÍMOS VOANDO!
E DEPOIS USAMOS SEU RESTAURADOR MÁGICO PARA VIRARMOS ESQUILOS OUTRA VEZ! HI, HI! TAMBÉM SABEMOS FAZER "BRUXARIAS"!
FIM

O PATO DONALD — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA., João Adolfo, 118, 9.º, fone: 37-9111, SÃO PAULO. Diretor Resp.: G. ROSSI. Depto. de Publicidade - S. Paulo: João Adolfo, 118, 9.º, s/ 903, fone: 37-9111, ramal 5. Rio: Avenida Presidente Vargas, 502 - 18.º andar — Fone: 32-3575. Distribuição e Assinaturas: FERNANDO CHINAGLIA DISTRIB. S/A. - R. Teodoro da Silva, n.º 907 (Grajaú) - fone: 58-4848 (rêde interna) - RIO DE JANEIRO — Número avulso: Cr$ 8,00. Assinatura semestral: Cr$ 208,00, com porte simples. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impr. na S.A.I.B. - Soc. An. Impressora Brasileira - S. Paulo



© 1959 Walt Disney Productions

# RELAÇÃO DOS VENCEDORES DOS 30 PRIMEIROS PRÊMIOS DO MONUMENTAL CONCURSO ESTRÊLA

ESTRELA

1.º Prêmio — Viagem a Nova York — GUNTHER RUPPELT — 4 anos
Rua Zacarias de Goiz, 1008 — São Paulo — Capital

2.º Prêmio — Viagem pelo País — ANAMYRTA KNUDSEN — 9 anos
Edifício Asa — Apto. 201 — Curitiba — Paraná

3.º Prêmio — Viagem pelo País — ISABEL MARIA M. QUARESMA — 5 anos
Praça André Rebouças, 21 — Rio de Janeiro — Distrito Federal

4.º Prêmio — Viagem pelo País — CARLOS MAURÍCIO MOUSINHO RÊGO — 5 anos — Vila 7 de Setembro, 12 — Recife — Pernambuco

5.º Prêmio — Viagem pelo País — CARLOS AGOSTINHO BARTOLOMEI — 11 anos — Rua Teodoro Sampaio, 1020 — São Paulo — Capital

6.º Prêmio — Viagem pelo País — ANA LÚCIA MIRANDA DE OLIVEIRA — 7 anos — Rua Paim Pamplona, 526 — apto. 101 — S. P. — Capital

7.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — MÁRCIO CÂMARA — 4 anos
Av. Contôrno, 3880 — Apto. 2 — Belo Horizonte — Minas

8.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — MARLY REIS DA LUZ — 4 anos
Rua Otávio Corrêa, 79 — Santos — São Paulo

9.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — JOSÉ RENATO VIEIRA MARTINS — 1 ano — R. Prof.ª Aida Rosa, 40 — Três Corações — Minas Gerais

10.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — MARILDA ELENA FERREIRA BRAGA — 2 anos — Charqueada Industrial — Araguari — Minas Gerais

11.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — MONA EJJE — 1 ano
Rua Paranapanema, 91 — Teresópolis — Rio de Janeiro

12.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — RUBENS AGEU CAPORALI RIBEIRO — 4 anos — Rua Congonhas, 132 — Belo Horizonte — M. Gerais

13.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — EVANDO SILVA DIAS — 3 anos
Rua Nova — Nova Rezende — Minas Gerais

14.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — CARLOS AUGUSTO ORTEGA — 3 anos — Rua Ambopuras, 37 — São Paulo — Capital

15.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — FÁTIMA MARIA VALENTE ALMEIDA — 5 anos — R. Chaves Pinheiro, 86 c/1 — Cachambi — D. Federal

16.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — JANDIRA MACEDO — 5 anos
Rua Visconde Itaboy, 221 — Niterói — Rio de Janeiro

17.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — DENISE RABELO MACHADO — 5 anos
Rua Rio Doce, 196 — Apto. 101 — Belo Horizonte — Minas Gerais

18.º Prêmio — Refrigerador Gelomatic — PAULO R. CUTONUNI — 9 anos
Rua Riachuelo, 380 — Apto. 401 — Rio de Janeiro — D. Federal

19.º Prêmio — Televisor Emerson — MAURÍCIO ESPINHEIRA — 3 meses
Rua João das Botas, 11 — Salvador — Bahia

20.º Prêmio — Televisor Emerson — ARMANDO COSTA — 4 meses
Rua Barão do Rio Branco, 93 — Curitiba — Paraná

21.º Prêmio — Toca-disco luxo Emerson — ALTAIR COELHO VILLAÇA — 4 anos — Rua Teresa, 1887 — Petrópolis — Rio de Janeiro

22.º Prêmio — Toca-disco luxo Emerson — GISSELA COLOMBO — 2 anos
Rua Júlio de Castilhos — Farroupilha — Rio Grande do Sul

23.º Prêmio — Rádio longas e curtas Emerson — FERNANDO MOTA C. FILHO — 8 anos — R. 5 de Julho, 266 — Apto. 902 — D. F. — R. Janeiro

24.º Prêmio — Rádio longas e curtas Emerson — LÚCIA BASSO — 10 anos
Rua Gejuçara — Cruz Alta — Rio Grande do Sul

25.º Prêmio — Rádio longas e curtas Emerson — ANA LÚCIA SALERMO — 3 anos — Rua Campos Eliseos, 89 — Belo Horizonte — M. Gerais

26.º Prêmio — Toca-disco super Emerson — MARIA ISABEL FELIZARDO — 2 anos — Rua Fernando Machado, 761 — P. Alegre — R. G. S.

27.º Prêmio — Toca-disco super Emerson — SOLANGE ROBERTA M. PORTELA — 18 meses — Rua Paulo Emídio Gouveia, 137 — S. P. — Capital

28.º Prêmio — Rádio ondas longas Emerson — SEBASTIÃO HONÓRIO CARDOSO — 56 anos — Rua Minas Gerais, 171 — Tepê — São Paulo

29.º Prêmio — Rádio ondas longas Emerson — RICARDO AUGUSTO DE S. MONTEIRO — 4 anos — Av. Norte, 2051 — Recife — Pernambuco

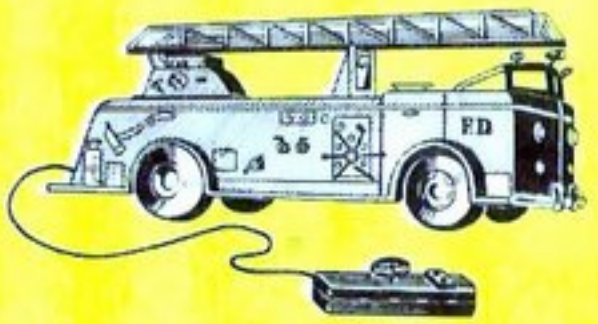
30.º Prêmio — Rádio ondas longas Emerson — JOSÉ UBIRAJARA DE C. FILHO — 9 anos — R. Barão de Jundiaí, 340 — Apto. 1 — S. P. — Capital

# BRINQUEDOS IMPORTADOS

ofertas excepcionais

HELICÓPTERO
C/ CORDA
anda e gira as hélices

$ 470,

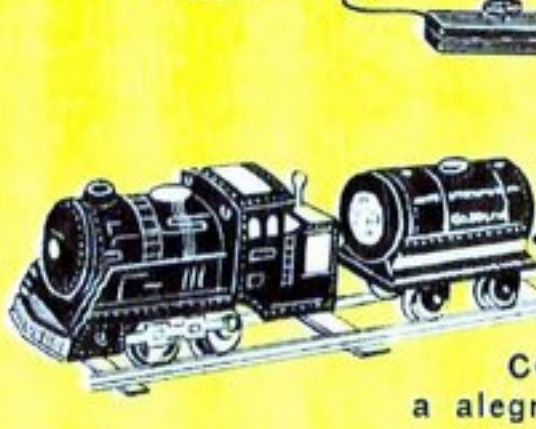


BOMBEIRO
ELÉTRICO
c/ contrôle remoto

$ 699,

URSO BATERISTA
anda e toca bateria

$ 290,

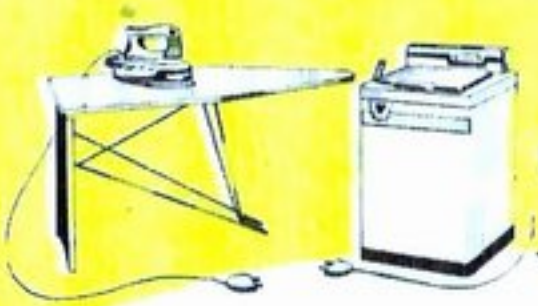


TREM
COM PILHA
a alegria da garotada

$ 460,

GIRAFINHA
MASCOTE
Mexe a cabeça
e gira a cauda

$ 199,



MÁQUINA
DE LAVAR
e mesa de passar
c/ pilha

$ 690,

LOJAS Mesbla

©WDP

CENTRO E PINHEIROS

# OS TRÊS PORQUINHOS em TRABALHO FORÇADO

WALT DISNEY

© 1959 Walt Disney Productions

COMO? VAMOS FINGIR QUE ESTAMOS DOENTES?

NÃO! AÍ ÊLE NOS FARIA ENGOLIR ALGUM REMÉDIO HORRÍVEL!

O QUÊ, ENTÃO?

PODÍAMOS "ERRAR" UMA ERVA E "ACERTAR" UMA BOA PLANTA! AÍ ÊLE NOS FARIA PARAR! QUE TAL?

CHONC!

SIM, MAS ISSO É COMO TIRAR COMIDA DE NOSSAS BÔCAS! ÊSTES VEGETAIS SÃO TAMBÉM PARA ***NÓS***, NÃO ESQUEÇA!

OH, SIM! É VERDADE!

TENHO UMA IDÉIA MELHOR! E SE A ENXADA SE QUEBRASSE?

ENTÃO VAMOS BATÊ-LAS COM TÔDA A FÔRÇA!

ISSO, MANO! COM FÔRÇA!

FEITO!

CHONC!

CHONC!

CHONC!

ORA, ORA! VEJAM COMO TRABALHAM! SERÁ QUE CRIARAM JUÍZO?

CHONC! CHONC!

CHONC!

CHONC!



© 1959 Walt Disney Productions

MINUTOS DEPOIS...

UFA! DESISTO! ESTA ENXADA É DURA DEMAIS! PUF! UFA!

UUFA! NÃO É À TOA QUE AQUI DIZ: "NÃO QUEBRA NEM QUE VOCÊ QUEIRA"!

JÁ TERMINARAM O TRABALHO? BRAVO! PENSEI QUE ISSO FÔSSE LEVAR O DIA TODO!

!

BEM... HI, HI! VOCÊ NOS CONHECE! QUANDO RESOLVEMOS FAZER UMA COISA, NADA NOS DETÉM!

OH, CLARO, EU SEI! AGORA EU QUERIA QUE VOCÊS CORTASSEM UM POUCO DE LENHA...

OH, O TELEFONE ESTÁ TOCANDO! VOLTAREI NUM MINUTO!

NÃO SE APRESSE!

TRRiiMMM

E AGORA, MANO? SE FICARMOS CORTANDO LENHA, ADEUS PESCARIA! PRECISAMOS AGIR DEPRESSA!

A SERRA TAMBÉM DEVE SER INQUEBRÁVEL!

SIM, TIA ÁGATA! NÃO, TIA ÁGATA! DECERTO, TIA ÁGATA!

E' TIA ÁGATA! QUANDO ELA COMEÇA, NÃO PÁRA MAIS!

POR QUE NÃO SAÍMOS DE MANSINHO?

© 1959 Walt Disney Productions

NÃO, ÊLE NOS SEGUIRIA... HUMMM!
O QUE ESTÁ VOCÊ MURMURANDO?
O MANO PRÁTICO ESTÁ CONSTRUINDO UMA CÊRCA, NÃO É? E ESSAS SÃO AS ESTACAS QUE ÊLE VAI USAR, NÃO SÃO?
SIM, SIM... E DAÍ?
E DAÍ NÓS COMEÇAREMOS A CORTAR ESSAS ESTACAS POR ENGANO! ÊLE FICARÁ ZANGADO, MAS NÃO PODERÁ CULPAR-NOS!
É...
E SE EU CONHEÇO O MANO PRÁTICO, ÊLE NÃO NOS CONFIARÁ MAIS NADA PARA FAZER!
CERTO! PEGUE UMA PONTA E MÃOS À OBRA!
LOGO MAIS...
AIII! MEUS BRAÇOS E MINHAS COSTAS!
MINHAS MÃOS ESTÃO CHEIAS DE BÔLHAS! CHIU! AÍ VEM ÊLE!
AI MEUS OUVIDOS! TIA ÁGATA É UMA BOA ALMA, MAS COMO FALA!
MACACOS ME MORDAM!



© 1959 Walt Disney Productions

VOCÊS ME SURPREENDEM CADA VEZ MAIS! COMO ADIVINHARAM QUE EU QUERIA CORTAR ÊSSES MOURÕES DE CÊRCA?
HEIN?
ÊLES ESTAVAM CHEIOS DE BURACOS DE CUPINS, POR ISSO EU IA CORTÁ-LOS! MAS VOCÊS NEM PRECISAVAM FAZER ISSO HOJE!
N-NÃO PRECISÁVAMOS?
COMO VOCÊS FIZERAM UM SERVIÇO TÃO RÁPIDO COM A ERVA, EU IA DAR-LHES A TARDE LIVRE PARA PESCAREM!
V-VOCÊ IA?
ESTOU CANSADO DEMAIS PARA PÔR ISCA NUM ANZOL, QUANTO MAIS SEGURAR UMA VARA!
EU IDEM! AGORA SÓ DESEJO PASSAR UMA SEMANA NA CAMA!
TSK! TSK! É PENA!
BEM, ENTÃO EU IREI AO RIACHO VERDE! DESCANSEM, JOVENS!
OBRIGADO!!
MANO, ASSIM QUE VOCÊ RECOBRAR AS FÔRÇAS, DÊ-ME UM BOM PONTAPÉ NA RETAGUARDA!
COM TODO O PRAZER, E QUERO QUE VOCÊ RETRIBUA O CUMPRIMENTO!
FIM

© 1959 Walt Disney Productions

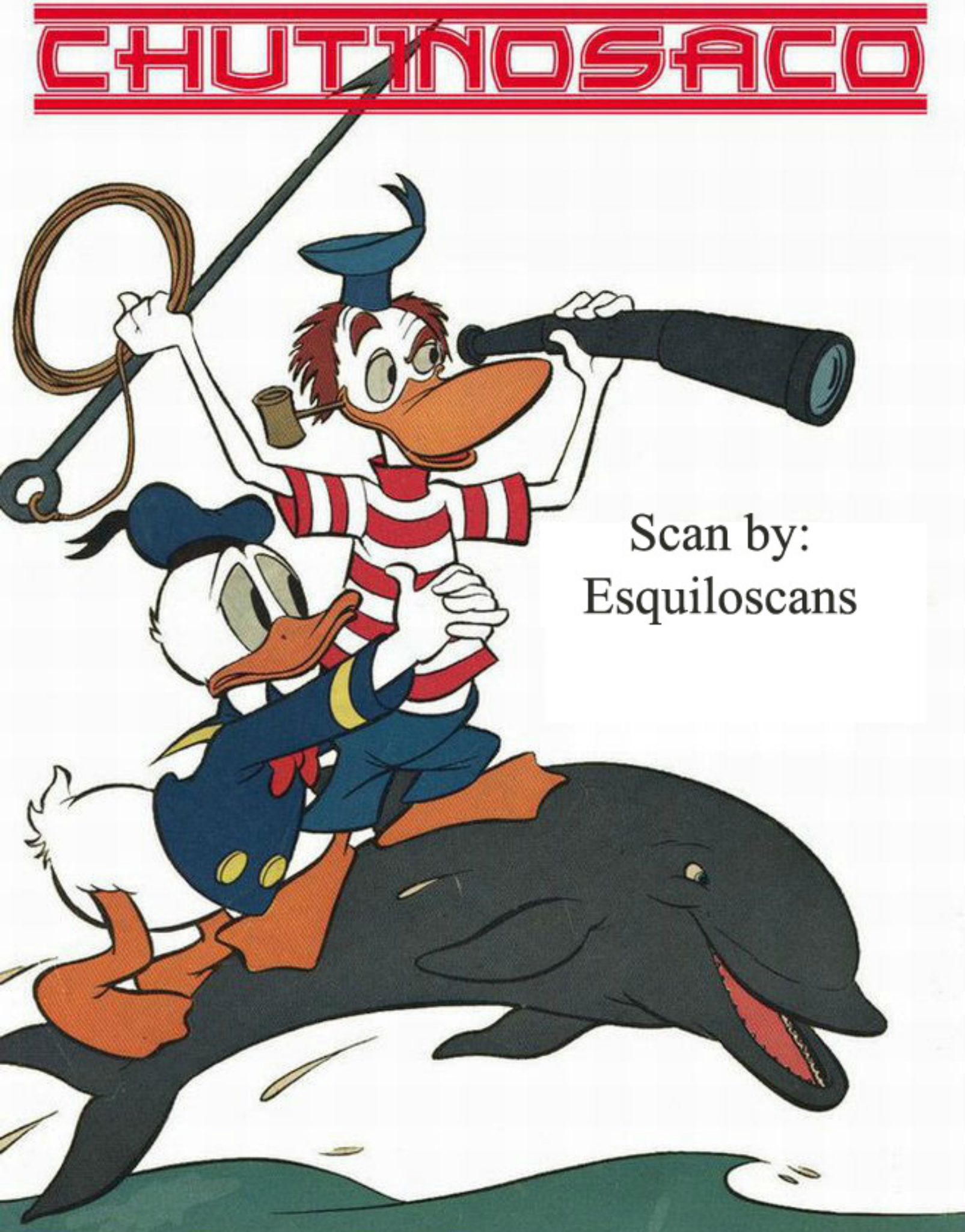
... a minha é

# Caloi!

# Caloi

a bicicleta mais desejada!

CHUTINOSACO



Scan by:
Esquiloscans

www.chutinosaco.blogspot.com